

Облікова картка ДіР



I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0210U007604

Державний реєстраційний номер: 0105U000641

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 08-09-2010

II. Етап виконання ДіР

Номер етапу: 1

Назва етапу: Дослідження функціонування різнорівневих засобів іспанської мови та їх взаємодії в рамках речення і тексту

Початок етапу: 09.2004

Закінчення етапу: 06.2009

Вид звітнього документа: Остаточний звіт

III. Відомості про виконавця ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Одеський національний університет ім. І. І. Мечникова. Наукова частина

Код за ЄДРПОУ: 02071091

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 048 731-71-51, 731-71-51

IV. Відомості про співвиконавців ДіР

V. Відомості про замовника ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Інститут енергозбереження та енергоменеджменту Національного технічного університету України "Київський Політехнічний Інститут"

Код за ЄДРПОУ: 00027677

Місцезнаходження: пр. Перемоги 37, м. Київ, Київ, 03056, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 0442048428

VI. Джерела, напрями та обсяги фінансування ДіР

Підстава для проведення ДіР: 34 - договір (замовлення) з центральним органом виконавчої влади, академією наук (головними розпорядниками бюджетних коштів на проведення НДДКР)

Напрямок фінансування: 2.1 - фундаментальні дослідження

Джерела фінансування

7713 - кошти держбюджету

Код програмної класифікації видатків і кредитування (КПКВК):

Фактичний обсяг фінансування (тис. грн.): 1

VII. Відомості про ДіР

Назва роботи українською:

Дослідження функціонування різнорівневих засобів іспанської мови та їх взаємодії в рамках речення і тексту

Назва роботи англійською:

The investigation of the different level units functions in the Spanish language and their correlation on the basis of the sentence and text

Реферат українською:

Виявлено і систематизовано умовні складнопідрядні речення та інші мовні структури зі значенням обумовленості, різнорівневі засоби вираження модальності вірогідності, проаналізовано їх семантичне наповнення і комунікативну та прагматичну функції. Вдосконалено розуміння ментальних процесів формування іспанської мови і як результат вдосконалення процесу її викладання.

Реферат англійською:

Revealed and systematized conventional compound sentences and other linguistic structures to the meaning obumovlennosti, multilevel means of expressing modality reliability, analyzed their semantic content and the communicative and pragmatic functions. Improved understanding of the mental processes of formation of the Spanish language and as a result improve the process of teaching.

Індекс УДК: 811.1/.2, 801.001.89

Коди тематичних рубрик: 16.41.21

Керівники роботи

Власне Прізвище Ім'я По-батькові: Гринько Людмила Віталіївна

Науковий ступінь:

Вчене звання:

Ідентифікатор ORCID ID:

Додаткова інформація:

VIII. Наукова (науково-технічна) продукція (НТП)

Назва НТП українською: Різномірні засоби іспанської мови та їх взаємодія в рамках речення і тексту

Назва НТП англійською: The different level units functions in the Spanish language and their correlation on the basis of the sentence and text

НТП, яку передбачалося створити:

Причини, через які НТП не було створено:

Отримані результати: ,

Галузь застосування:

Реєстраційний номер картки технології:

Опис НТП: Комплекс методів лінгвістичного аналізу: описовий, функціонально-системний, компонентний, контекстуальний, заставний. На базі виділення ряду функціонально-семантичних категорій досліджено особливості устрою іспанської мови, специфіка її основних категорій.

Соціально-економічна спрямованість НТП:

Вплив НТП на довкілля:

Впровадження НТП: Впроваджено

Практична реалізація НТП

Початок етапу: 2009 р.

Закінчення етапу:

Споживачі продукції: ВУЗи і школи України

Перспективні ринки: Україна, країни СНД

Характер співробітництва з інвестором

Потрібний обсяг інвестицій, тис. грн.: 5

Права, що надаються інвестору після завершення роботи:

Наявність бізнес-плану: Ні

Техніко-економічне обґрунтування: Ні

Потенціальний обсяг продажу, тис. грн.: 0

Очікуваний термін окупності (років):

Додаткова інформація:

IX. Бібліографічний опис

1. Ніцевич А.О. Creacion artistica e informacion // IY Міжнародна науково-практична конференція з питань методики викладання іноземних мов, пам'яті д.ф.н., проф. Скалкина 27-28 січня 2005р. (Збірник наукових праць) Одеса, 2005
2. Вещицька В.О. "Фактори формування умовного змісту висловлювання" Проблема семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики. Випуск 7. Київ. Збірник наукових праць. КНУ імені Тараса Шевченка 2005, ст.41-46, др.арк. 0,44
3. Вещицька В.О. "Взаємодія значень зумовленості в умовних синтаксичних структурах" Проблема семантики слова речення та тексту. Випуск 14. Київ. Збірник наукових

праць, видавничий центр КНЛУ, 2005, ст.40-48, др.арк. 0,56 4. Шишков В.В. Frasema, unidad lexemotactica vista desde el discurso. // Extracts of 38th Annual Conference of the Societas Linguistica Europaea, celebrated in Valencia from 7th to 10th of september, 2005. – P.123-124 (Фразема – единица лексемотактики с точки зрения дискурса. // Тезисы 38-й ежегодной конференции Европейского лингвистического общества. Валенсия 7-10 ноября 2005 г. – С. 123 -124. 5. Гринько Л.В. Эволюция испанского языка делового общения. Записки з романо-германської філології, випуск 17, ст. 59-65 6. Вещицька В.О. «Системно-языковой аспект модальности условного предложения (на материале испанского языка)» - сборник Одесского национального университета (БАК) №19 с.55-62 7. Шишков В.В. Curso fonetico-introductorio a la lengua rusa para los hispanohablantes. Valencia: Tirant lo Blanch, - 2007.- 214 p. (Вводно-фонетический курс русского языка для испаноговорящих, Валенсия: Tirant lo Blanch,- 2007.- 214 p.) 8. Гринько Л.В., О необходимости учета семантического фактора при написании учебных пособий. У Міжнародна науково-практична конференція з питань методики викладання іноземної мови присвяченої пам'яті проф В.Л.Скалкина.15-16 лютого 2007р. Збірник наукових праць. Одеса, 2007. с.178-180. 9. Колбаєнкова Т.Б. „Лексический компонент как основной элемент межфразовой связи в Публицистике” У Міжнародна науково-практична конференція з питань методики викладання іноземної мови присвяченої пам'яті проф. В.Л.Скалкина 15-16 лютого 2007. Збірник наукових праць. Одеса, 2007. с.268-272. 10. Ніцевич А.О. „La Familia de Pascual Duarte” de C.J.Cela. У Міжнародна науково-практична конференція з питань методики викладання іноземної мови присвяченої пам'яті проф. В.Л.Скалкина 15-16 лютого 2007р. Збірник наукових праць Одеса, 2007. с.296-302. 11. Григорович О.В. “Науково-пізнавальна компетентність студентів: сутність, структура та засоби формування.” Науковий вісник, Південноукраїнського державного педагогічного університету ім. К.Д. Ушинського (збірник наукових праць) № 10 11,ст.176-184. Одеса, 2008 12. Григорович О.В. « Взаємозв'язок понять “навчально-пізнавальна” та “науково-пізнавальна” компетентність». Науковий вісник, Південноукраїнського державного педагогічного університету ім. К.Д. Ушинського (збірник наукових праць) № 12 ст. 165 -173 Одеса, 2008 13. Смирнова А.Б “Напрямок дослідження проблеми формування інтеркультурної компетентності педагогів у Іспанії.” Науковий вісник, Південноукраїнського державного педагогічного університету ім. К.Д. Ушинського (збірник наукових праць) №8-9, ст. 171-179. Одеса, 2008 14. Шишков В.В. Resena al libro de Rodriguez Rosique, Susana “Pragmatica y Gramatica. Condicionales concesivas en espanol” // Panoramica de Estudios Linguisticos, N? 7, Universidad de Valencia; 2008. P. 112-114 15. Вещицька В.О. “Особенности выражения отношений логического вывода в условных сложноподчиненных предложениях” (на материале испанского языка). Записки з романської філології випуск 23, Одеса, 2009, ст. 3-9. 16. Відаль Карпетеро, Серхіо “El texto periodistico en la ensenanza de lenguas extranjeras.” Записки з романської філології випуск 23, Одеса, 2009, ст. 245-253. 17. Григорович О.В. “Методи формування науково-пізнавальної компетентності майбутніх учителів іноземних мов і перекладачів.” Наукові записки Серія Філологічні науки (Мовознавство) Випуск 81(2) , ст. 407- 410, Кіровоград, 2009 18. Смирнова А.Б. “Професійна підготовка майбутніх учителів іноземних мов у Іспанії: теоретичні засади і методи.” Наукові записки Серія Філологічні науки (Мовознавство) Випуск 81(2) ст. 447-450, Кіровоград, 2009 19. Вещицька В.О. “ Реализация иллокутивного значения побуждения в утвердительном сложноподчиненном предложении с придаточным условным.(на материале испанского языка) Наукові записки Серія Філологічні науки (Мовознавство) Випуск 81(2) ст.270-274 Кіровоград, 2009 20. Вещицька В.О. “Кореляція семантики та іллокутивної функції в умовних складнопідрядних реченнях (на матеріалі іспанської мови), Науковий Вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки, Філологічні науки, Мовознавство. Випуск 6. 2009, ст.168-172. 21. Вещицька В.О. “ О необходимости преподавания коммуникативного аспекта грамматики иностранных языков”. Матеріали У1 міжнародної науково-практичної конференції з питань методики викладання іноземної мови, присвяченої пам'яті проф. В.Л. Скалкина 19-20-лютого 2009р. Збірник наукових праць, Одеса, 2009 ст. 232-235. 22. Григорович О.В. “Деякі методи формування науково-пізнавальної компетенції студентів на практичних заняттях з іспанської мови”. Матеріали У1 міжнародної науково-практичної конференції з питань методики викладання іноземної мови, присвяченої пам'яті проф. В.Л. Скалкина 19-20-лютого 2009р. Збірник наукових праць, Одеса, 2009 ст. 37-40 23. Гринько Л.В. “Об особенностях преподавания системы времен испанского глагола в славянских странах” Матеріали У1

міжнародної науково-практичної конференції з питань методики викладання іноземної мови, присвяченої пам'яті проф. В.Л. Скалкіна 19-20-лютого 2009р. Збірник наукових праць, Одеса, 2009 ст. 419-422. 24. Ніцевич А.О "La metafora de amor en la cancion tanguera" Матеріали У1 міжнародної науково-практичної конференції з питань методики викладання іноземної мови, присвяченої пам'яті проф. В.Л. Скалкіна 19-20-лютого 2009р. Збірник наукових праць, Одеса, 2009 ст. 488-493. 25 Відаль Карпетеро. Серхіо "La version de la institutriz" Матеріали V1 міжнародної науково-практичної конференції з питань методики викладання іноземної мови, присвяченої пам'яті проф. В.Л. Скалкіна 19-20-лютого 2009р. Збірник наукових праць, Одеса, 2009 ст. 430-433 26. Шишков В.В. Organizacion frasemica del lexicon. Monografia CD ROM. Valencia: Publicaciones de la Universidad de Valencia, - 2009 : 548 с. (Фраземная организация лексики. Монография CD ROM. Валенсия: Публикации Валенсийского университета, - 2009 : 548 с.)

Х. Заклучні відомості

Керівник юридичної особи

Сминтина Валентин Андрійович

Перелік осіб-виконавців

Вещицька В.О.

**Відповідальний за підготовку
облікових документів**

Телефон

Реєстратор

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є
відповідальним за реєстрацію наукової
діяльності**

